



Provérbio(s) do mês

Continuamos em confinamento social, distanciamento físico diria, devido à pandemia, o que também nos tem proporcionado uma maior atenção à informação que nos vai chegando através de programas televisivos nos diversos canais televisivos portugueses. Por isso, temos observado que as expressões proverbiais vêm ecoando cada vez mais na comunicação social nas mais diversas vertentes. Muitas dessas expressões têm a ver com o contexto atual de pandemia, o Covid19, que no momento atual surgem diariamente em discursos, conversas, opiniões quer de políticos, apresentadores, comentadores,

São disso alguns exemplos que aqui deixamos o registo:

- «Pela boca morre o peixe» provérbio citado por uma enfermeira¹, residente e trabalhando em Londres, refere esse provérbio a propósito do atual primeiro ministro britânico Boris Johnson ter adoecido com a doença pandémica, embora semanas antes de adoecer, nos seus discursos parecia não dar tanta relevância ao Covid19.
- «Até ao lavar dos cestos é vindima» provérbio referido pelo jornalista, comentador Luís Ribas aquando da sua análise sobre a forma como Donald Trump estaria a usar tudo a seu alcance em tempo de Covid19 para vencer as eleições. Até ao final desse tempo podia valer tudo para que viesse a ser eleito².
- «Vaso ruim não quebra» provérbio mencionado por Fernando Rocha, humorista português, a propósito da sua quarentena e de estar infetado pelo Covid19 à apresentadora Júlia Pinheiro³, na videochamada realizada. Presumiu-se que o uso daquele provérbio traduzia a dificuldade daquele bicho em derrubá-lo por ser uma pessoa que estava a lutar e a melhorar bastante com o tratamento e os cuidados a ter e que os seguia rigorosamente.
- «Abril, esforço mil» foi aludido por um médico⁴ que à conversa com o apresentador Manuel Luís Goucha e com base na sabedoria popular, substituiu a partir do provérbio “Abril, águas mil”, a palavra águas por esforço, com o mesmo efeito. Neste caso, o autor referia-se ao esforço que todos estavam a fazer, desde a primeira hora, para a diminuição da pandemia, no futuro.

1) Dizia Mónica Gaspar, via *skype*, à CMTV, no noticiário do dia 12 de abril de 2020, pelas 17h20m.

2) SIC Notícias à 1:00 h do dia 14 de abril de 2020.

3) Programa Júlia, SIC, dia 14 de abril de 2020.

4) Filipe Froes2 no Programa Você na TV, TVI, pelas 11h55m, 14 de abril de 2020